联合国 S/PV.5181



安全理事会

第六十年

临时逐字记录

第五一八一次会议

2005年5月18日星期三上午10时举行

纽约

主席：	洛伊女士	（丹麦）
成员：	阿尔及利亚	巴利先生
	阿根廷	马约拉尔先生
	贝宁	津苏先生
	巴西	瓦莱先生
	中国	张义山先生
	法国	德拉萨布利埃先生
	希腊	瓦西拉基斯先生
	日本	大岛先生
	菲律宾	巴哈先生
	罗马尼亚	杜米特鲁先生
	俄罗斯联邦	杰尼索夫先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	汤姆森先生
	坦桑尼亚联合共和国	马希格先生
	美利坚合众国	帕特森夫人

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

05-34810 (C)



上午 10 时 15 分开会

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席（以英语发言）：根据安理会先前磋商达成的谅解，我将认为安全理事会同意根据其暂行议事规则第 39 条，向主管政治事务的副秘书长基兰·普伦德加斯特先生发出邀请。

就这样决定。

安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会是根据其先前磋商达成的谅解开会的。

安全理事会本次会议将听取主管政治事务的副秘书长基兰·普伦德加斯特先生作简报。

普伦德加斯特先生（以英语发言）：如果我可以的话，我要首先谈一谈 5 月 9 日的四方会议。会议的目标是审查目前中东局势，特别集中处理加沙脱离接触问题。秘书长、国务卿赖斯、欧洲联盟高级代表索拉纳及其东道主俄罗斯联邦外交部长谢尔盖·拉夫罗夫借此机会重申，四方致力于两国解决办法，并支持以色列撤离加沙和西岸北部部分地区，以此作为振兴路线图的办法。首席与会者提醒当事双方必须避免采取可能对最后地位问题作出预先判断的单方面行动，它们还敦促当事方履行其路线图规定的义务。

四方的实质性讨论重点涉及如何在此脆弱时机最好地帮助当事方保持势头。四方表示充分支持其加沙脱离接触问题特使詹姆斯·沃尔芬森先生和美国安全协调员威廉·沃德中将执行重要任务，两人均出席了莫斯科会议。

沃尔芬森先生向首席与会者通报了他同该区域各方的第一轮会谈。他的优先是制定一项迅速行动方案，以便在撤离前立即切实可见地改善加沙人的实地处境，同时创造巴勒斯坦经济复兴的势头并建设一个具有更大生存能力的未来国家。沃尔芬森先生强调，他的特派团将支持加强巴勒斯坦民族权力机构的作用。他还强调，他将同现有捐助机构合作并发挥辅助作用。

我非常高兴地向大家报告，新任联合国中东和平进程特别协调员兼秘书长派驻巴勒斯坦解放组织和巴勒斯坦民族权力机构个人代表阿尔瓦罗·德索托先生也能同秘书长和我一起来莫斯科与会。德索托先生的职责包括担任秘书长赴四方特使，他给这个新职位带来了非常广泛的联合国缔造和平经验。我相信，他将在一两个月后亲自向安理会通报其初步印象。

沙龙总理 5 月 9 日宣布，为了避开传统犹太人哀悼期，加沙脱离接触将从原定目标日期推迟三个星期。然而，撤离的实际筹备工作不断取得进展，政府旨在找出可以接受的办法解决定居者搬迁问题的各项努力也在取得进展——但以色列公众中一些直言不讳的少数人越来越强烈地表示反对，5 月 16 日和早些时候 4 月 27 日的大规模抗议示威就是其见证，尽管如此依然有所进展。

幸运的是，以色列人和巴勒斯坦人阐明的对以色列脱离接触予以协调的意愿已开始在实践中得到反映。4 月 21 日，双方在间隔一个多月后重新举行了直接会谈。行动各方包括以色列副总理和国防部长以及沙龙总理的资深顾问，巴勒斯坦方面有总理、民政部长和巴勒斯坦首席谈判员。我们希望沙龙总理和阿巴斯总统不久将来继续进行他们二月份在沙姆沙伊赫开始的对话。

我要再次强调，必须进行对话与协调。以色列撤离加沙和西岸北部地区标志着以巴关系的一个重要里程碑。被占巴勒斯坦领土的定居点撤离工作构成一个重要先例。继续进行双边协调将是确保脱离接触工作顺利进行和推进和平势头的一个途径。以色列的撤离同四方加沙脱离接触问题特使的努力，特别是经济战线的努力结合起来，应被视为实现以色列同一个拥有主权、具有生存能力的邻国巴勒斯坦在和平与安全中毗邻共存的两国构想道路上的一个非常重要的步骤。

在最近几个星期和几个月中，巴勒斯坦民族权力机构一直在采取具体步骤调整安全部门结构。如沃德中将所证实，目前一直致力于把支离破碎的巴勒斯坦安全部门合并为三个由内政部管辖的机构。已经任命了新的保安部门的负责人，并且正在执行保安退职法。此外，阿巴斯主席和优素夫内政部长就非法拥有武器发表了强有力的声明。

四方在5月9日的会议上对这些事态发展表示欢迎，但是强调巴勒斯坦权力机构需要继续进行这种改革，以便恢复加沙和西岸的法律和秩序，并履行路线图规定的对结束暴力和恐怖的义务。沃德将军在向四方的通报中指出，对于加沙脱离接触进程的近期和远期成功，改革是一个紧迫的优先事项，因为巴勒斯坦权力机构必须能够确保其边界、资产和过境点的安全。

现场的事件可以精确地表明局势的基本动态。巴勒斯坦人同以色列人之间目前的暴力水平仍然远远低于沙姆沙伊赫首脑会议之前的水平。但是，正如我在上个月通报中指出，我们对有关暴力事件缓慢但稳步增加的报导感到关切，这使得双方之间的信任和信心的相应恶化变得更加复杂。暴力包括巴勒斯坦好战分子对以色列人的袭击、以色列安全部队同巴勒斯坦抗议者之间的冲突，以及以色列对通缉的好战分子发动的逮捕行动。8名巴勒斯坦人和1名以色列人被打死，大约133名巴勒斯坦人和25名以色列人受伤。死亡者中包括被枪打死的两名巴勒斯坦少年，当时有一群青年向在西岸的贝特拉基亚附近建造隔离墙的以色列推土机扔石块。以色列国防军据报正在调查这一悲惨和最为不幸的事件。

以色列安全部队报告说在西岸拦截了一些可能的自杀爆炸手，这也令人感到严重关切。以色列国防军在加沙和以色列之间的苏法过境点北部发现和引爆了一个40公斤的炸弹。在加沙，巴勒斯坦好战分子恢复发射迫击炮弹和卡萨姆火箭弹，幸亏没有造成伤亡，但破坏了以色列定居点和以色列村庄以及加沙地带外面的城镇的财产。

以色列安全顾虑的合法性是毫无疑问的。巴勒斯坦权力机构必须加紧努力停止所有暴力行动，并必须在现场取得具体结果。同时，以色列能够并应当作更多努力支持巴勒斯坦领导人执行这项艰巨任务。双方的疑虑和猜疑是可以理解的，但是必须通过建设性的接触和持续的双边交往加以解决。

具体而言，我们敦促以色列直接同巴勒斯坦人一道努力，寻找执行在沙姆沙伊赫所作承诺的方法。进一步拖延交还剩余的三个巴勒斯坦城镇和释放囚犯可能对阿巴斯主席造成严重损害。除非巴勒斯坦权力机构制约好战分子的努力得到支持和援助，它很难在安全方面采取持久和可持续的行动。这方面的一个重要和积极的步骤就是以色列据报批准了在所有西岸城镇部署数以百计的巴勒斯坦武装警察，以便在把更多地区移交给巴勒斯坦安全控制之前加强巴勒斯坦权力机构。

巴勒斯坦人5月5日在加沙和西岸的84个城镇举行了第二轮地方选举。哈马斯在市政理事会的选举中赢得了相当大的比例。这表明了好战分子在巴勒斯坦人民中获得的支持，部分因为哈马斯参加社会福利活动。但是，这也反映了人民对巴勒斯坦权力机构的沮丧情绪。

巴勒斯坦人继续为仍然定于7月17日举行的立法选举作准备。在4月20日，巴勒斯坦立法委员会初步批准立法选举的订正选举法，该法设想选区和全国代表的比例为2:1。该法的第三次和最后一读的日期尚未确定。

为选举作准备的额外的选民登记从5月7日开始，将进行到5月21日。令人遗憾的是，以色列当局在5月10日关闭了两个选民登记中心并短暂拘留了巴勒斯坦中央选举委员会在东耶路撒冷的两名工作人员。我们重申，四方呼吁以色列和巴勒斯坦权力机构采取必要步骤，确保在西岸，加沙和东耶路撒冷举行自由、可信和透明的多党立法选举，包括选民登记的进行和为其提供便利。

尽管过去两个月相对平静和封锁条件略为改善，巴勒斯坦严重的经济局势没有多少改进。失业率仍然很高，在 2005 年第一季度甚至略为上升到 32%。5 月 1 日加沙失业工人的抗议示威突出了为创造就业采取紧迫行动的必要性。我们希望，四方特使目前正在准备的方案将对减轻持续危机的影响作出重大贡献。

我们仍然对以色列继续在西岸建造隔离墙感到极其关切。在 5 月 16 日星期一，以色列最高法院撤回了它先前对在西岸的阿列尔定居点周围建造隔离墙下的临时禁令。该地区隔离墙的路线深深切入巴勒斯坦被占领土。这是令人担忧的，不仅因为隔离墙对巴勒斯坦人日常生活造成影响，而且也因为它很可能单方面预先决定双方最终双边谈判的结果。

尽管黎巴嫩最近出现了一些有希望的迹象，那里的局势依然脆弱。5 月 6 日在朱尼耶市基督徒社区发生又一起爆炸，炸死 1 人炸伤数人。我们再次谴责这种袭击并强调国际社会的共同信念，黎巴嫩必须免遭这种暴力和恫吓行动。

黎巴嫩目前正在为本月底的议会选举作准备，在米卡提总理领导下的新政府保证从 5 月 29 日开始举行选举。一个联合国小组从 5 月 9 日开始在贝鲁特工作，准备为选举提供支助和技术援助。联合国还将支持其他国家和组织部署的国际观察员，目的是确保适当协调所有观察员。

联合国继续努力建立国际独立调查委员会，根据第 1595（2005）号决议对黎巴嫩前总理哈里里遇刺进行调查。秘书长在 5 月 13 日宣布，他打算任命梅赫里斯为专员。梅赫里斯先生是一位有经验的检察官，很快将到黎巴嫩赴任。他将审查其他调查机构收集的情报，使他能够确定他的工作的起点。我们计划在今后几周里在轮换基础上部署调查人员和其他实质性工作人员，使委员会能够尽快开展工作。

上周发生的一系列事件使蓝线上的紧张局势上升到惊人的程度。首先，在 5 月 9 日，以色列国防军在沙巴阿农庄地区摧毁饵雷的行动中向希亚姆以北开阔地区意外发射一枚炮弹。然后，在 5 月 11 日，从黎巴嫩的纳库拉附近发射的一枚卡秋莎火箭弹落在以色列的谢洛米镇，造成重大财产破坏。以色列国防军没有作出反应。第二天，以色列国防军声称，有人从加贾附近向沙巴阿农庄发射两枚导弹，尽管没有报道产生的影响。尽管联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）未能核实这项声称，当地居民报告说听到爆炸声。最后，在 5 月 13 日，真主党同以色列国防军进行交火。联黎部队首先记录了沙巴阿农庄以色列国防军阵地附近发射的小军火。当地黎巴嫩居民声称有一所房子被击中。其后，以色列国防军阵地附近传来了几次很响的爆炸声。真主党声称对这次攻击负责，它说发起攻击是为了报复以色列国防军当天上午针对 Kafr Shuba 的机枪扫射以及以色列国防军 5 月 9 日的炮弹攻击。后来，以色列国防军向黎巴嫩境内 Kafr Kila 到 Shaba 之间广阔的地带实施了坦克和火炮攻击，从空中投下了六枚炸弹，另发射了数枚火箭弹。以色列国防军与真主党之间还在 Rmeich 以南地区交火。所幸的是，这些事件均未造成人员伤亡。

越过蓝线的敌对行动和违规行为必须停止。尽管上星期的开火事件最后得到了控制，但所发生事件可能失控的危险非常大。有必要在安理会重申，一次违规行为不能成为另一次违规行为的借口。

黎巴嫩南部的稳定在很大程度上取决于黎巴嫩政府能否对其领土全境行使权力。秘书长已重申呼吁黎巴嫩当局在该国全境实行有效控制，使政府对武力的使用享有绝对的控制权，并制止来自黎巴嫩领土的所有攻击。

在过去一个月里，以色列从空中越过蓝线的行为也继续发生，尽管没有那么频繁。秘书长重申了对这些持续的空中违规行为的关切，并提醒所有各方致力于充分尊重蓝线。这条蓝线是安全理事会一致核可的。

中东人民目前正在迈近若干重要的转折点。我们真诚希望，最近在该区域发生的事件在人们的记忆中

将被当作通向和平的新起点，而不是退回冲突和暴力对抗的一种倒退。

主席（以英语发言）：我感谢普伦德加斯特先生的情况通报。

根据安理会先前磋商达成的谅解，我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个议题。

上午 10 时 35 分散会